



SAINT MARY CATHOLIC CHURCH

332 S. Lee Street, Americus, GA 31709

December 17, 2023
Third Sunday of Advent
Gospel: John 1:6-8, 19-28

17 de Diciembre del 2023
Tercer Domingo de Adviento
Evangelio: Juan 1:6-8, 19-28

General Parish Information / Información General de la Parroquia

Parish office phone: 229-924-3495
Parish e-mail: stmaryamericus@gmail.com
Parish website: www.stmaryamericus.com
Parish office hours: Tue/Thu/Fri: 9am-1pm, Wed: 9am-3:30pm

Parish Staff and Contacts

Parochial Administrator: Father Samuel Aniekwe
Bookkeeper: Randy Vanderwilt
Bi-lingual Secretary: Mireya López
Pastoral Council President: Lynn Ingle
Finance Council Chair: Joyce Owsley
Security/Alarm System Caretaker: Chet Crowley
Coordinator of Religious Education (CRE): Robbie Hopkins
RCIA (English): Sal Rodriguez and Bonnie Mallard
RCIA (Spanish): Raul Yanez and Sara Rueda
Infants/Children Baptism Preparation: Juan Alejo and Angélica Sanchez
Liturgical Ministers Coordinators (English): Ron Akerman
Liturgical Ministers Coordinators (Spanish): Sara Rueda and Karina Rueda
Music Coordinator (English): Kathy Calcutt
Music Coordinator (Spanish): Martin Lara
Youth Ministry Coordinator: Rocío Aparicio
Altar Linens: Karina Rueda
Facilities Coordinator: Britt Miller
Knights of Columbus #7113 Grand Knight: Ron Akerman



SCHEDULE OF MASSES

Saturday: 5:30 PM (English); Rosary before Mass 5:00 PM
Sunday: 9:30 AM (English); 11:30 AM (Spanish)
Tuesday thru Friday: 12 PM in chapel (English)

HORARIO DE LAS MISAS

Sábado: 5:30 PM (ingles)
Domingo: 9:30 AM (ingles); 11:30 AM (español)
Martes a Viernes a la 12:00 (ingles) en la capilla

SACRAMENTAL INFORMATION

Baptismal Preparation Class - Contact the pastor by phone /email to register for a pre-Baptism class at least a month ahead of a Baptismal date.
Marriage Preparation - Contact the pastor at least 6 months before the expected wedding date.
Anointing of the Sick - For Anointing or for emergency, please call 412-606-7701.
Reconciliation - Saturday 4:30 pm to 5:00 pm or call Fr. Samuel for an appointment.

INFORMACIÓN SACRAMENTAL

Clases de Preparación Bautismal - Por favor llame nuestros feligreses Juan y Angélica Alejo (229-591-9846) para registrarse por platicas pre-bautismales a menos un mes antes del Bautismo proyectado.
Clases de Preparación de Matrimonio - Las parejas necesitan comunicarse con el Padre por lo menos seis meses antes de la fecha de la boda.
Sacramento de la Unción de un Enfermo - Para Unción o Emergencia, llamar 412-606-7701.
Reconciliación - Sábado 4:00 pm a 4:30 pm o llame el padre Samuel por una cita particular.

Our Mission: We, the parishioners of St. Mary Catholic Church in Americus, Georgia, share our diversity while embracing our common Baptism by worshiping God, celebrating the Eucharist, honoring Mary, spreading the Word, and serving others.

Nuestra Misión: Nosotros, los feligreses de la Iglesia Católica Santa María en Americus, Georgia, compartimos nuestra diversidad mientras abarcando nuestro Bautismo común adorando a Dios, celebrando la Eucaristía, honrando a María, difundiendo la Palabra, y sirviendo a los demás.

Diocesan Office for Protection of Children & Youth (912) 201-4074/toll-free hotline is (888) 357-5330

Father Sam's Corner
Third Sunday of Advent
Gospel: John 1:6-8, 19-28

Gaudete Sunday: Sunday of Joy and Hope

The third Sunday of Advent, called Gaudete Sunday in Latin, inspires joy and hope in the hearts of the children of God. A time like this in the history of man's salvation was the moment the ancient people of God were fully assured by revelation and prophesy that the coming of the Messiah was a question of a few weeks. As the current people of God we are called to rejoice for Christmas is upon us. However, as this third Sunday of Advent calls on all to be joyful and happy, we know that not every member of this church or every one in this world is in a joyful mood at this time. Some people might be unhappy at this moment because of sickness, hunger, and lack of a roof over their head. All these problems may not allow many to respond positively to the call of this third Sunday of Advent. Once upon a time, a man woke up in a very cold winter morning to notice that the roof of his house was caved in and fell inside his living room with snow all over his couch and floor. As the man was shivering with cold and very upset looking at the mess, his wife came out from their bedroom and greeted him "Honey, good morning." The man angrily responded with grouchy "Honey, what is good about this morning? What makes this morning good? Is it this killer cold weather or this mess in our living-room?" His wife whispered words of hope in his ears saying "At least our other rooms are safe and we are alive." So my brothers and sisters, like this man looking at all the bad things that are happening in the world around him, one might be asking the Lord who invites us to be joyful in this season, "What is joyful about this season?" But I can tell you that as He is our omnipotent God He knows all our problems and frustrations at this moment. Like the man's wife in the above story, and as our comforter He is whispering His comfort and hope in our ears through the message of the Advent season.

From the days of our forefathers in faith till today, God always comforts those who believe in Him in their difficult times. When the hearts of His ancient people were broken by excruciating poverty, injustice and lack of liberty caused by their bad leaders, God brought His comfort to them through the words He gave Isaiah in the first reading. Even Isaiah himself felt the Lord's comfort in his own pain and difficult moments as a prophet. Thus, as King Ahab and other pagan kings tried to kill him like they did to other prophets in Israel, under the fear for his life and other dangers facing him, Isaiah still found God's joy and comfort in his life to say: "I rejoice heartily in the Lord, for he has clothed me with a robe of salvation and wrapped me in a mantle of justice like a bridegroom adorned with a diadem, like a bride bedecked with her jewels" (Isaiah 61:10). Therefore my brothers and sisters, though sickness and other problems may seem to be turning the upcoming Christmas into a dark season the Lord is sending his comfort to us through the Advent's message of joy, reconciliation and peace. In other words, the third Sunday of Advent invites us to rejoice in the Lord for Christmas is almost upon us. We can rejoice in the Lord or be happy with God in any condition if we can respond to our problems with the same mind as Isaiah and the wife of the man in the above stories responded to their problems.

Like this wife, Isaiah and Saint Paul in the second reading let us always find a silver lining in our bad condition or let us find a reason to always be thankful to God even in our bad condition. Trusting in God and finding Joy and comfort in Him in all conditions are some of the ways to prepare our hearts to receive His joy and peace fully in this coming Christmas.

MASS INTENTION REQUESTS / PETICION PARA INTENCION DE MISA

12/16/2023	Sat	5:30PM	All Souls
12/17/2023	Sun	9:30AM	Hallie Turner
12/17/2023	Sun	11:30AM	St. Mary's Parishioners
12/19/2023	Tue	Noon	Carla Turner
12/20/2023	Wed	Noon	+ Da Minh
12/21/2023	Thu	Noon	Anna Lane Turner
12/22/2023	Fri	Noon	Madison Williams

Please contact our office to request for a weekday or weekend Mass to be celebrated for your intention. You can as well mail your intention with the stipend (\$10) to our church or hand them to Father Sam after Mass.

Por favor, comuníquese con nuestra Oficina, cualquier día de la semana para Petición de Intención de Misa. Usted, también puede enviarla vía mail con el costo, a nuestra Iglesia o entregarle el mismo al Padre Samuel en sus manos, después de la Misa.



Father Sam's Corner

Segundo Domingo de Adviento

Evangelio: Juan 1:6-8, 19-28

Domingo Gaudete: Domingo de Alegría y Esperanza

El tercer domingo de Adviento, llamado en latín Domingo Gaudete, inspira alegría y esperanza en el corazón de los hijos de Dios. Un momento como éste en la historia de la salvación del hombre fue el momento en que el antiguo pueblo de Dios estuvo plenamente seguro por revelación y profecía de que la venida del Mesías era cuestión de unas pocas semanas. Como pueblo de Dios actual estamos llamados a regocijarnos porque la Navidad está a la vuelta de la esquina. Sin embargo, como este tercer domingo de Adviento llama a todos a estar gozosos y felices, sabemos que no todos los miembros de esta iglesia ni todos en este mundo están de buen humor en este momento. Algunas personas pueden sentirse infelices en este momento debido a la enfermedad, el hambre y la falta de un techo sobre sus cabezas. Todos estos problemas tal vez no permitan a muchos responder positivamente al llamado de este tercer domingo de Adviento. Érase una vez, un hombre se despertó en una mañana muy fría de invierno y notó que el techo de su casa se había derrumbado y cayó dentro de su sala de estar con nieve por todo el sofá y el piso. Mientras el hombre temblaba de frío y estaba muy molesto al ver el desorden, su esposa salió de su dormitorio y lo saludó “Cariño, buenos días”. El hombre respondió enojado con un mal humor: “Cariña, ¿qué tiene de bueno esta mañana? ¿Qué hace que esta mañana sea buena? ¿Es este frío mortal o este desorden en nuestra sala de estar?” Su esposa le susurró palabras de esperanza al oído: “Al menos nuestras otras habitaciones están a salvo y estamos vivos”. Entonces, hermanos y hermanas míos, al igual que este hombre que mira todas las cosas malas que están sucediendo en el mundo que lo rodea, uno podría estar preguntándole al Señor que nos invita a estar gozosos en esta temporada: “¿Qué tiene de gozoso esta temporada?” Pero puedo decirles que como Él es nuestro Dios omnipotente, conoce todos nuestros problemas y frustraciones en este momento. Como la esposa del hombre de la historia anterior, y como nuestro consolador, Él está susurrando Su consuelo y esperanza en nuestros oídos a través del mensaje del tiempo de Adviento.

Desde los días de nuestros antepasados en la fe hasta hoy, Dios siempre consuela a quienes creen en Él en sus momentos difíciles. Cuando los corazones de su antiguo pueblo estaban quebrantados por la extrema pobreza, la injusticia y la falta de libertad causadas por sus malos líderes, Dios les trajo su consuelo a través de las palabras que le dio a Isaías en la primera lectura. Incluso el mismo Isaías sintió el consuelo del Señor en su propio dolor y momentos difíciles como profeta. Así, mientras el rey Acab y otros reyes paganos intentaban matarlo como lo habían hecho con otros profetas en Israel, temiendo por su vida y otros peligros que enfrentaba, Isaías todavía encontró el gozo y el consuelo de Dios en su vida para decir: “Me regocijo de todo corazón en el Señor, porque me vistió con un manto de salvación y me envolvió con un manto de justicia, como a novio ataviado con diadema, como a novia ataviada con sus joyas” (Isaías 61:10). Por lo tanto, hermanos y hermanas míos, aunque parezca que las enfermedades y otros problemas están convirtiendo la próxima Navidad en una temporada oscura, el Señor nos está enviando su consuelo a través del mensaje de alegría, reconciliación y paz del Adviento. En otras palabras, el tercer domingo de Adviento nos invita a regocijarnos en el Señor porque la Navidad ya casi está cerca. Podemos regocijarnos en el Señor o ser felices con Dios en cualquier condición si podemos responder a nuestros problemas con la misma mente con la que Isaías y la esposa del hombre de las historias anteriores respondieron a sus problemas.

Al igual que esta esposa, Isaías y San Pablo en la segunda lectura, encontremos siempre un lado positivo en nuestra mala condición o encontremos una razón para estar siempre agradecidos con Dios incluso en nuestra mala condición. Confiar en Dios y encontrar gozo y consuelo en Él en todas las condiciones son algunas de las maneras de preparar nuestro corazón para recibir Su gozo y paz plenamente en esta próxima Navidad.



As part of the Apostleship of Prayer and in union with our Pope, please remember the following intention this month. **For Persons with Disabilities:** We pray that people living with disabilities may be at the centre of attention in society, and that institutions may offer inclusive programs which value their active participation.

En unión a nuestro Papa, recordar la Oración de este mes. **Por las personas con discapacidad:** Oremos para que las personas con discapacidad estén en el centro de atención de la sociedad, y que las instituciones promuevan programas de inclusión que potencien su participación activa.

ANNOUNCEMENTS / ANUNCIOS

2023 Christmas/Holiday of Obligation

Masses/Time

4th Sunday of Advent, Dec 23/24

5:30PM (Normal Saturday Vigil English Mass)

9:30AM (Normal Sunday English Mass)

11:30AM (Normal Sunday Spanish Mass)

Christmas Vigil, Sunday, Dec 24

8:00PM (Bilingual)

Christmas Day, Monday, Dec 25

9:30AM (Bilingual)

The Holy Family, Dec 30/31

Normal Saturday & Sunday Mass times

New Year, Monday, Jan 1, 2024

9:30AM (Bilingual)

1. Thank you to everyone who participated in the 2023 Giving Tree. God Bless you for your generosity and prayers. And a special thanks to Rocio Marín for her help!

1. Gracias a todos los que participaron en el Giving Tree 2023. Dios los bendiga por su generosidad y oraciones. ¡Y un agradecimiento especial a Rocío Marín por su ayuda!

2. Fellow St Mary parishioners at Koinonia Farm continue its Hospitality Beyond Borders ministry and need our help. The Stewart Detention Center in Lumpkin, GA, is an immigration prison that houses nearly 2,000 men and women who await their deportation hearings. When they are released, either on bond or deportation, they are allowed one backpack of very specific clothing items. As you enter the church, there is a large box in the vestibule under the choir loft stairs, with a list of the allowable items. Please help by donating any of these that you can. Thank you.

Los compañeros feligreses de St Mary en Koinonia Farm continúan con su ministerio Hospitality Beyond Borders y necesitan nuestra ayuda. El Centro de Detención Stewart en Lumpkin, GA, es una prisión de inmigración que alberga a casi 2000 hombres y mujeres que esperan sus audiencias de deportación. Cuando son liberados, ya sea bajo fianza o deportados, se les permite una mochila con prendas muy específicas. Al entrar a la iglesia, hay una caja grande en el vestíbulo debajo de las escaleras del coro, con una lista de los artículos permitidos. Por favor ayuda donando cualquiera de estos que puedas. Gracias.

3. Also, remember there is another large box on the opposite side of the vestibule for donations of non-perishable foods. These are taken to the Harvest of Hope Food Pantry where local residents in need can receive food assistance. Thank you for helping feed the hungry.

3. Además, recuerda que hay otra caja grande en el lado opuesto del vestíbulo para donaciones de alimentos no perecederos. Estos se llevan a la Despensa de Alimentos de Harvest of Hope, donde los residentes locales necesitados pueden recibir asistencia alimentaria. Gracias por ayudar a alimentar a los hambrientos.



OUR STEWARDSHIP OF TREASURE THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY



Weekend	Offertory	Budget/Presupuesto	+	—	2nd Collection
Dec 3	\$3,671	\$3,417	\$254		
Dec 8+10	\$4,598	\$3,417	\$1,181		\$1,296 Religious Retirement
Dec 17					
Dec 24+25					Diocesan Catholic Schools
Dec 31					